

JEFFERSON OLIVEIRA DOS SANTOS

**Análise mecânica e edição de**  
***6 Variations sur les Folies d’Espagne Op. 45,***  
**de Mauro Giuliani e**  
***Les Adieux Op. 21,* de Fernando Sor**

Trabalho de Conclusão de Curso

São Paulo

2022



JEFFERSON OLIVEIRA DOS SANTOS

**Análise mecânica e edição de**  
***6 Variations sur les Folies d’Espagne Op. 45,***  
**de Mauro Giuliani e**  
***Les Adieux Op 21, de Fernando Sor***

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao  
Departamento de Música da Escola de Comunicações  
e Artes da Universidade de São Paulo para obtenção  
do título de Bacharel em Música.

Orientador: Prof. Dr. Edelson Gloeden.

São Paulo

2022

Autorizo a reprodução e divulgação total ou parcial deste trabalho, por qualquer meio convencional ou eletrônico, para fins de estudo e pesquisa, desde que citada a fonte.

Catálogo na Publicação  
Serviço de Biblioteca e Documentação  
Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo  
Dados inseridos pelo(a) autor(a)

---

Santos, Jefferson Oliveira Santos dos  
Análise mecânica e edição de 6 Variations sur les  
Folies d'Espagne Op. 45, de Mauro Giuliani e Les Adieux Op  
21, de Fernando Sor / Jefferson Oliveira Santos dos  
Santos; orientador, Edelson Gloeden. - São Paulo, 2022.  
70 p.: il.

Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação) -  
Departamento de Música / Escola de Comunicações e Artes /  
Universidade de São Paulo.  
Bibliografia

1. Análise mecânica. 2. Edição de partitura. 3.  
Violão. I. Gloeden, Edelson . II. Título.

CDD 21.ed. - 780

## AGRADECIMENTOS

Primeiramente a Deus por ter me dado saúde e força para continuar trilhando este caminho.

À minha família por todo suporte, incentivo e amor.

Ao Prof. Dr. Edelton pela orientação, apoio e ensinamentos durante o curso e também, é claro, para os professores anteriores a ele, por toda paciência e carinho.

Aos amigos e colegas que tornaram essa caminhada mais leve pela troca de saberes e companheirismo.

Aos membros da banca examinadora Prof. Dr. Edelton Gloeden, Prof. Dr. Luciano César Moraes e Prof. Dr. Celso Delneri, pelos apontamentos e correções.



## RESUMO

SANTOS, Jefferson Oliveira. *Análise mecânica e edição de 6 Variation sur les Folies d’Espagne, Op. 45 de Mauro Giuliani e Les Adieux, Op. 21 de Fernando Sor.* 2022, 40p. Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Música) – Departamento de Música, Escola de Comunicações e Artes, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2022.

**Resumo:** Este trabalho tem como objetivo facilitar o estudo e a performance na execução das seguintes obras: 6 Variations sur les Folies d’ Espagne, Opus 45 e La despedida ou Les Adieux, Opus 21, ambos compositores foram referências da primeira metade do século XIX do repertório violonístico. O trabalho irá detalhar uma análise mecânica de demandas instrumentais, que busca a conscientização e entendimento de movimentações das mãos, na execução instrumental. Esta proposta de análise mecânica tem como base a dissertação de mestrado de *Cauã Borges Canilha: Uma análise mecânica sobre os 25 Etudes Mélodiques et Progressives Op. 60* para violão, de Matteo Carcassi, que utilizou autores que abordam elementos fundamentais sobre o mecanismo instrumental, além de criar terminologia para procedimentos de análise mecânica. Para a parte de notação musical foi utilizado o programa “Musescore” em que as peças descritas acima foram novamente escritas, tendo como fonte edições facsimilares de urtext.

**Palavras-chave:** Análise mecânica. Edição de Partituras. Mauro Giuliani. Fernando Sor. Violão Clássico.

## ABSTRACT

**Abstract:** This work aims to facilitate the study and the performance of the following works: 6 Variations sur les Folies d' Espagne, Opus 45 and La despedida ou Les Adieux, Opus 21, both composers were references in the first half of the XIX century guitar repertoire. The work will detail a mechanical analysis of instrumental demands, which seeks the awareness and understanding of hand movements in instrumental performance. This proposal for mechanical analysis is based on the master's thesis by Cauã Borges Canilha: A mechanical analysis of the 25 Etudes Mélodiques et Progressives Op. 60 for guitar, by Matteo Carcassi, who used authors that approach fundamental elements about the instrumental mechanism, besides creating terminology for mechanical analysis procedures. For the musical notation part, the program "Muscore" was used in which the pieces described above were rewritten, using facsimile editions of urtext as a source.

**Key-words:** Mechanical Analysis. Score Editing. Mauro Giuliani. Fernando Sor. Classical Guitar.



# SUMÁRIO

<b>Introdução.....</b>	<b>p. 13</b>
<b>Capítulo 1: PROCEDIMENTOS PRECEDENTES À ANÁLISE...</b>	<b>p.14</b>
1.1 Representação e notações da mão esquerda.....	p.15
1.2 Representação e notações da mão direita.....	p.23
<b>Capítulo 2: GLOSSÁRIO.....</b>	<b>p.28</b>
<b>Partituras: ANÁLISE.....</b>	<b>p.31</b>
<b>Partituras: EDIÇÃO.....</b>	<b>p.50</b>
<b>Conclusão.....</b>	<b>p. 66</b>
<b>Referências bibliográficas.....</b>	<b>p. 67</b>
<b>Anexos .....</b>	<b>p. 68</b>

## LISTA DE ABREVIATURAS E SIGLAS

p.	Dedo polegar da mão direita.
i.	Dedo indicador da mão direita.
m.	Dedo médio da mão direita.
a.	Dedo anelar da mão direita.
1.	Dedo indicador da mão esquerda.
2.	Dedo médio da mão esquerda.
3.	Dedo anelar da mão esquerda.
4.	Dedo mínimo da mão esquerda.
0.	Corda solta do violão.
c.	Compasso
Fig.	Figura.
Op.	Opus.
Tab.	Tabela.
DD.	Disposição diagonal de mão direita.
DI.	Disposição intermediária de mão direita.
DL	Disposição linear de mão direita.
L.	Apresentação Longitudinal de mão esquerda.
T1.	Apresentação Transversal 1 de mão esquerda.
T2.	Apresentação Transversal 2 de mão esquerda.
USP.	Universidade de São Paulo.
ECA.	Escola de Comunicação e Artes.

## LISTA DE FIGURAS

Fig. 1	-	Notação de posicionamento.....	p.19
Fig. 2	-	Apresentação longitudinal.....	p.20
Fig. 3	-	Apresentação longitudinal.....	p.20
Fig. 4	-	Apresentação transversal T1.....	p.21
Fig. 5	-	Apresentação transversal T2.....	p.21
Fig. 6	-	Eixo no dedo 1.....	p.22
Fig. 7	-	Ponto de apoio no dedo 4.....	p.23
Fig. 8	-	Pivô misto no dedo 4.....	p.24
Fig. 9	-	Contração entre os dedos 4 e 1.....	p.24
Fig. 10	-	Abertura em um acorde entre os dedos 2 e 1.....	p.25
Fig. 11	-	Sobreposição inversa em um acorde entre os dedos 2 e 1.....	p.26
Fig. 12	-	Sobreposição inversa entre os dedos 2 e 1.....	p.26
Fig. 13	-	Apagamento e antecipação de baixos respectivamente.....	p.27
Fig. 14	-	Abertura entre os dedos i e m.....	p.27
Fig. 15	-	Cruzamento entre anelar e indicador.....	p.28
Fig. 16	-	Disposição linear dos dedos.....	p.28
Fig. 17	-	Disposição intermediária dos dedos.....	p.29
Fig. 18	-	Disposição diagonal dos dedos.....	p.29
Fig. 19	-	Repetição do dedo m que deslizou da corda Mi para Si.....	p.30

## LISTA DE TABELAS

Tab. 1	- Divisão em duas colunas um lado representando a simbologia através de imagens e do outro a definição de forma objetiva.....p.31, 32,33
--------	--

## INTRODUÇÃO

Durante o curso de graduação na disciplina de instrumento (violão), sob a orientação do Prof. Dr. Edelson Gloeden, houve a proposta de realização de análise mecânica de obras do repertório da 1ª metade do séc. XIX, baseado no trabalho de mestrado de Cauã Borges Canilha: *Uma análise mecânica sobre os 25 Etudes Mélodiques et Progressives Op. 60 para violão de Matteo Carcassi*, como referencial teórico principal. A partir deste trabalho surgiu a ideia, iniciada na Pós Graduação do Departamento de Música ECA/USP (Canilha e Gloeden), de fazer edições de obras para violão, seguindo esta proposta de análise mecânica que por essência busca o estudo dos movimentos envolvidos nas performances violonísticas.

Para a realização deste trabalho é necessário seguir um roteiro para que seja de melhor proveito para estudo e a aprendizagem, tanto em um âmbito de entendimento interpretativo, quanto físico muscular.

## CAPÍTULO 1:

### PROCEDIMENTOS PRECEDENTES À ANÁLISE

Para dar início, em um primeiro momento foi necessário escolher as obras de acordo com o nível do estudante. Em nosso caso as escolhas foram as seguintes: *6 Variations sur les Folies d’Espagne, Op. 45* de Mauro Giuliani (1781 - 1829) e *La Despedida ou Les Adieux Op. 21* de Fernando Sor (1778 - 1839). Após a escolha, o próximo passo foi a realização de uma leitura, buscando compreendê-las em seus aspectos formais e estilísticos.

O passo seguinte foi a preparação de cópias digitalizadas baseadas nas edições facsimilar (Giuliani) e urtext (Sor) de Brian Jeffery com o intuito de fazer uma edição para performance. O próximo passo foi a implementação das digitações detalhadas, inicialmente de mão esquerda e em seguida de mão direita. Para a mão esquerda as digitações com os dedos guia necessários, capotastos totais e parciais e indicações de posicionamentos que possam auxiliar a leitura. Já para a mão direita, dedilhados que evitem cruzamentos desnecessários e repetições de dedos, salvo casos excepcionais. Terminado este processo, foi feita uma revisão buscando novas possibilidades funcionais de digitações de ambas as mãos. Após este procedimento, uma cópia foi guardada e colocada em um arquivo separado.

Para começar os procedimentos de análise mecânica é necessário aumentar os espaços entre os pentagramas para uma boa alocação e visualização das sinalizações que na próxima fase estará exposta a constantes modificações.

Como vimos, iniciamos a análise mecânica pela mão esquerda com as indicações dos parâmetros horizontais preferencialmente apresentadas na parte superior da pauta na seguinte ordem:

## 1.1 Representação e notações da mão esquerda

Para a notação de posicionamentos são utilizados algarismos romanos. Os capotastos totais e parciais são indicadores de posicionamento;

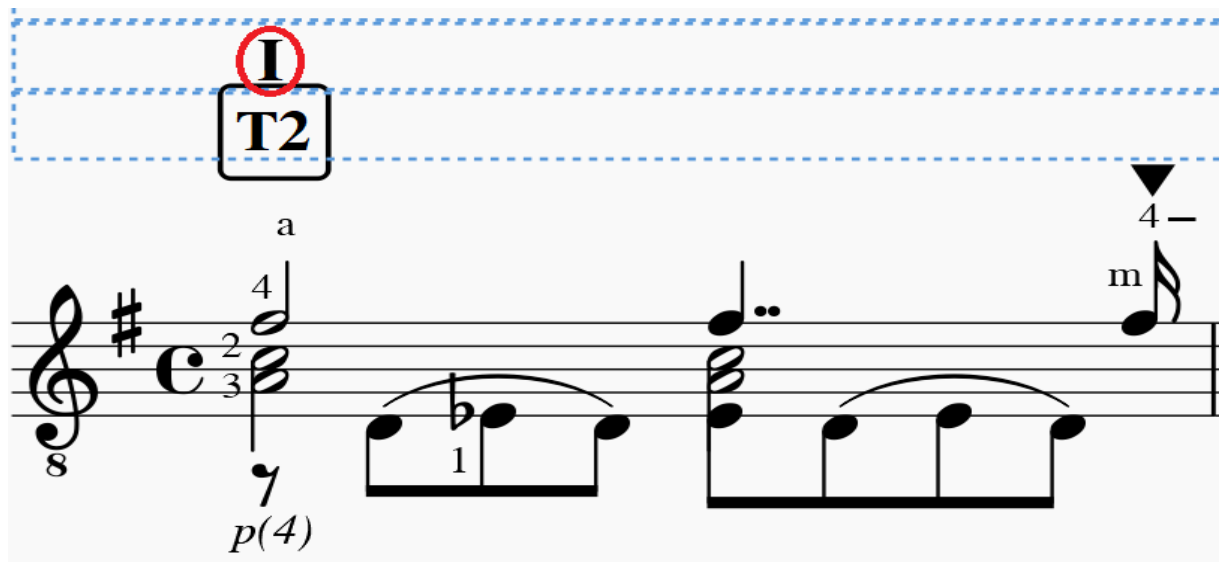


Figura 1 - Notação de posicionamento

A seguir, logo abaixo aos posicionamentos as indicações de apresentações com sua terminologia e símbolos:

- Longitudinal - “apresentação em âmbito natural, abarcando quatro casas; cada um dos dedos em uma casa adjacente.”(CANILHA & GLOEDEN, 2019,p. 20)

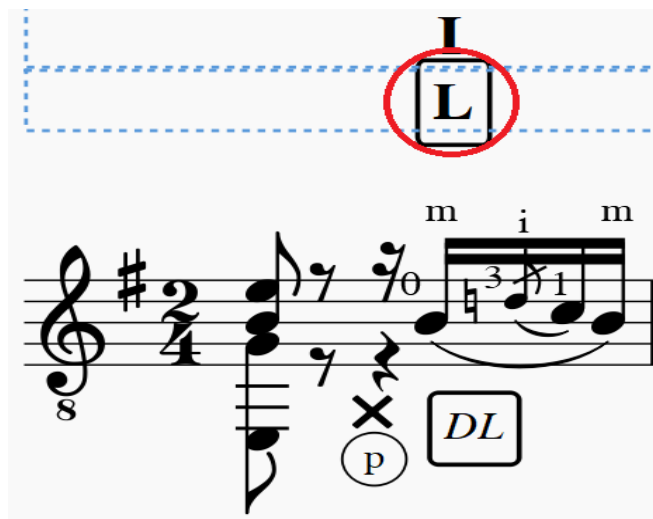


Figura 2 - Apresentação longitudinal.

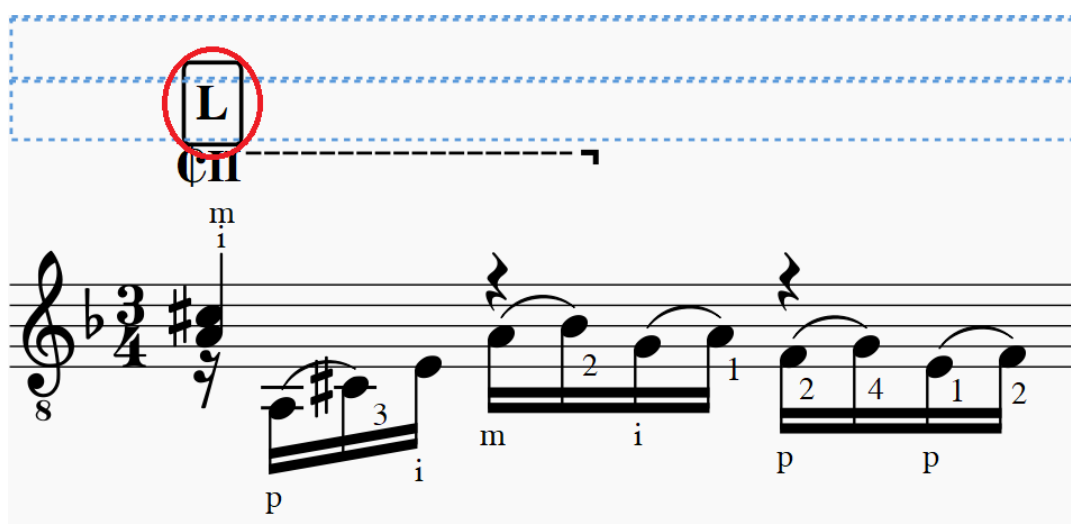


Figura 3 - Apresentação longitudinal.

- Transversais - “apresentação em âmbito reduzido, menos de quatro casas; dois ou mais dedos em uma mesma casa.” (CANILHA & GLOEDEN, 2019, p. 20)



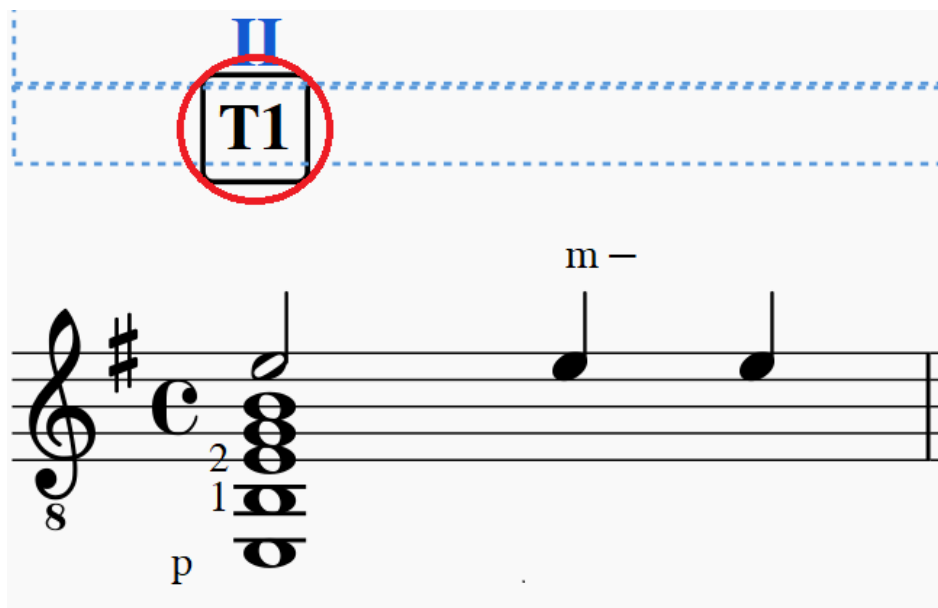


Figura 4 - Apresentação transversal T1

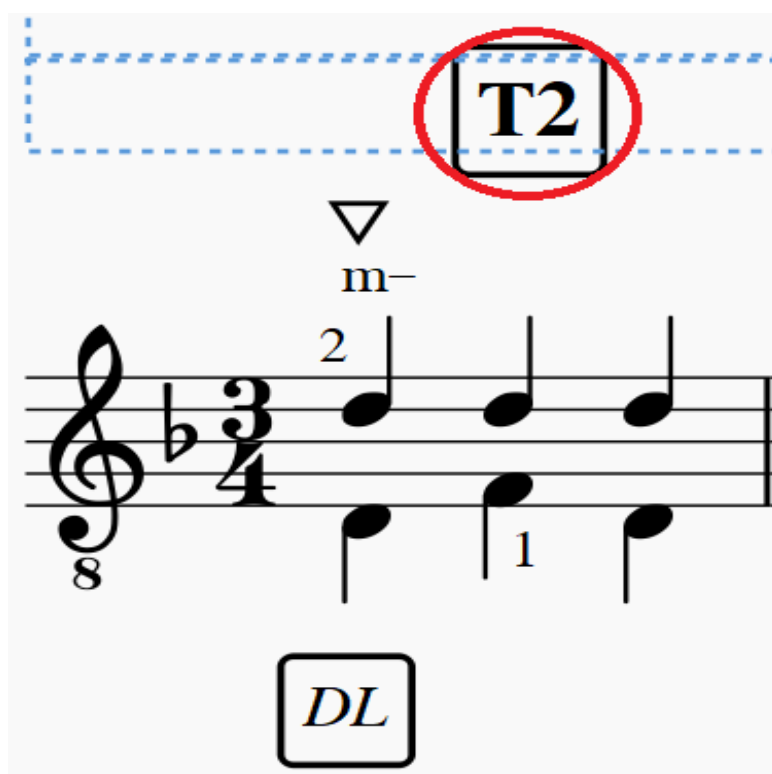


Figura 5 - Apresentação transversal T2

Há também a apresentação em Transversal 3 (T3), porém em ambas as análises não foram encontradas situações com a necessidade de colocá-las.

Seguimos com as indicações dos recursos na seguinte ordem:

- Eixos - são pivôs que auxiliam a movimentação e rotação do braço para as diferentes apresentações.

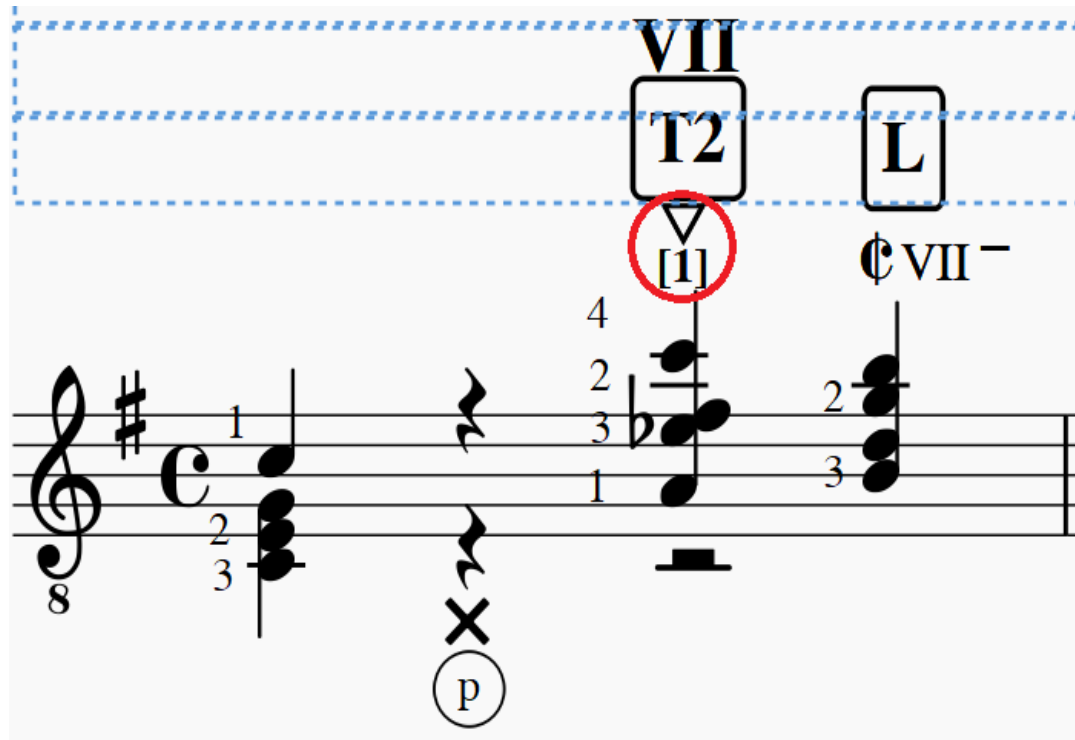


Figura 6 - Eixo no dedo 1

- Ponto de apoio - um pivô que acontece quando um ou mais dedos ficam pressionando as cordas com o intuito de facilitar a movimentação do cotovelo e dá um suporte para que os outros dedos possam se reposicionar.

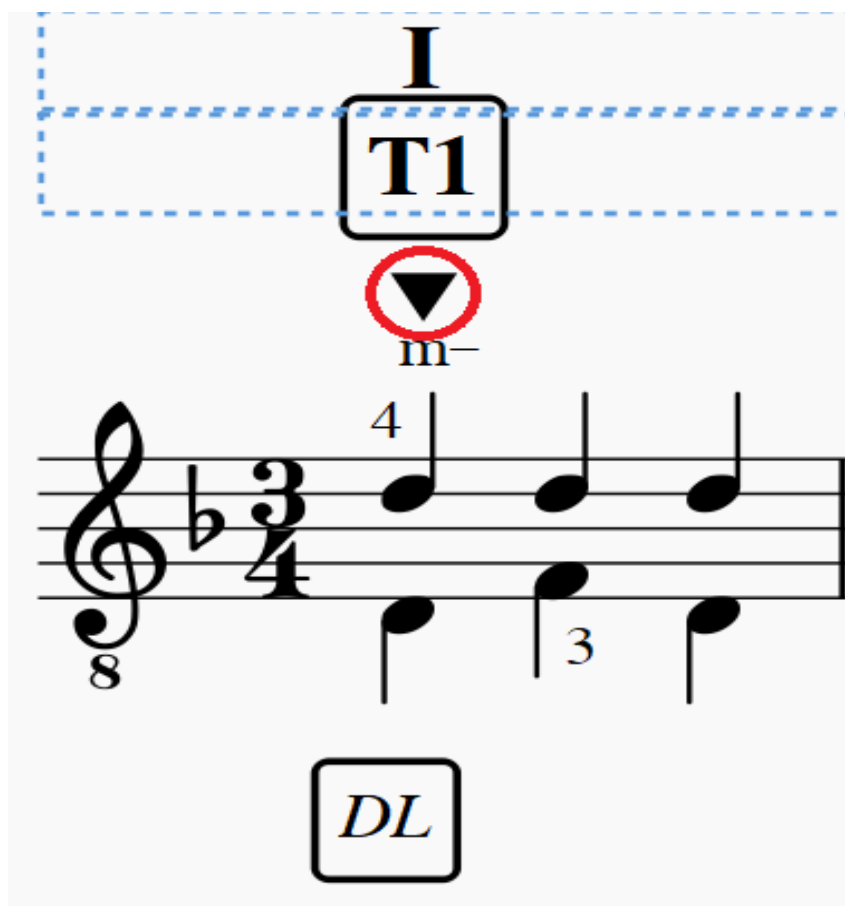


Figura 7 - Ponto de apoio no dedo 4

- Pivô misto - faz a função dos dois movimentos citados acima, em que utiliza o dedo para uma mudança de apresentação e para reposicionar os demais dedos.

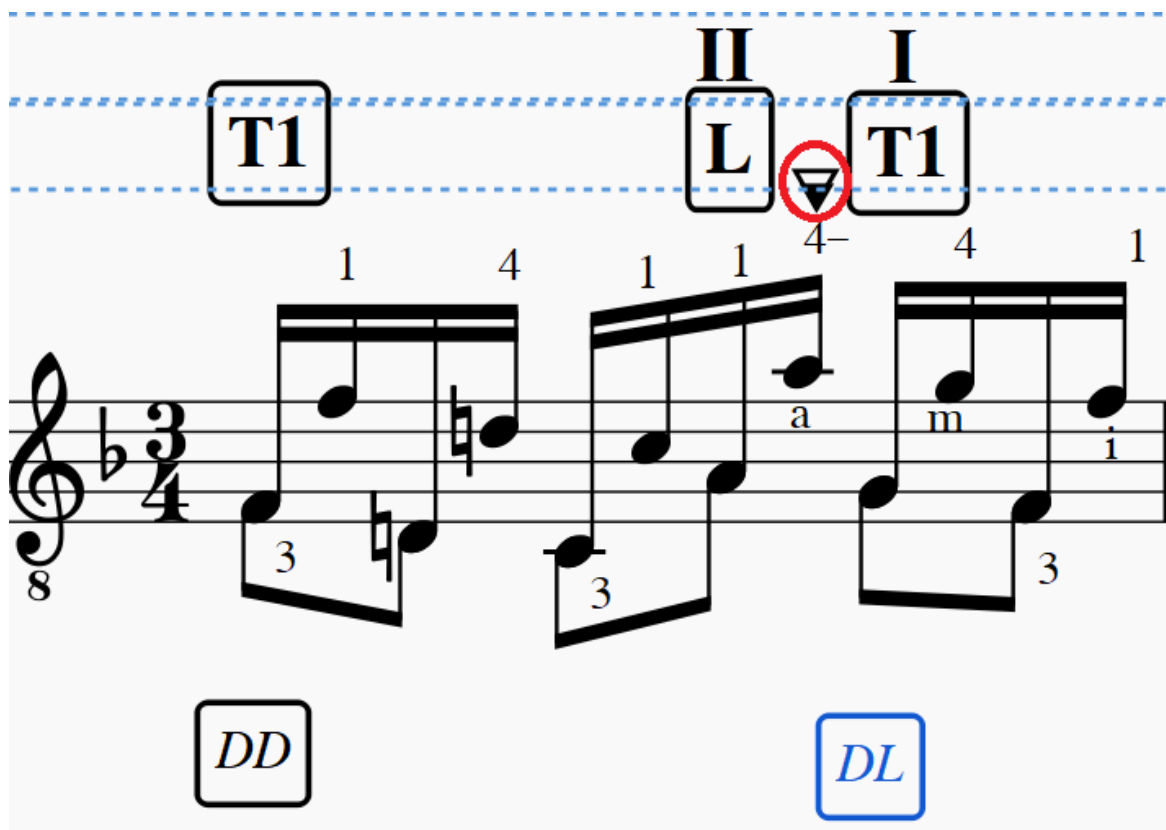


Figura 8 - Pivô misto no dedo 4

- Contração - ocorre quando utilizamos o próprio dedo para diminuir o posicionamento longitudinal entre as casas do violão.

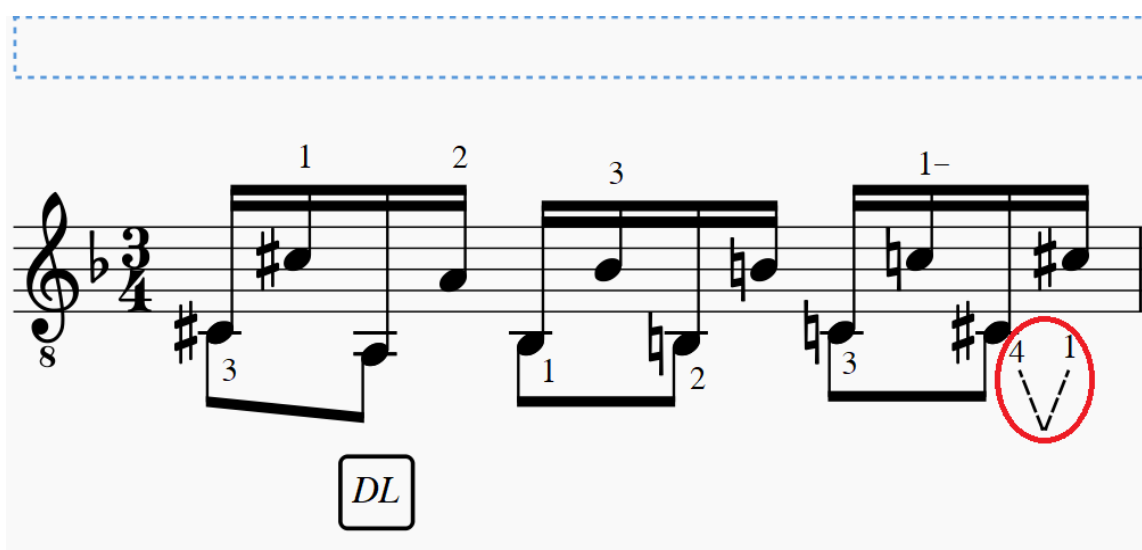


Figura 9 - Contração entre os dedos 4 e 1

- Abertura - ocorre em qualquer situação em que há um espaço livre entre dois dedos subsequentes.

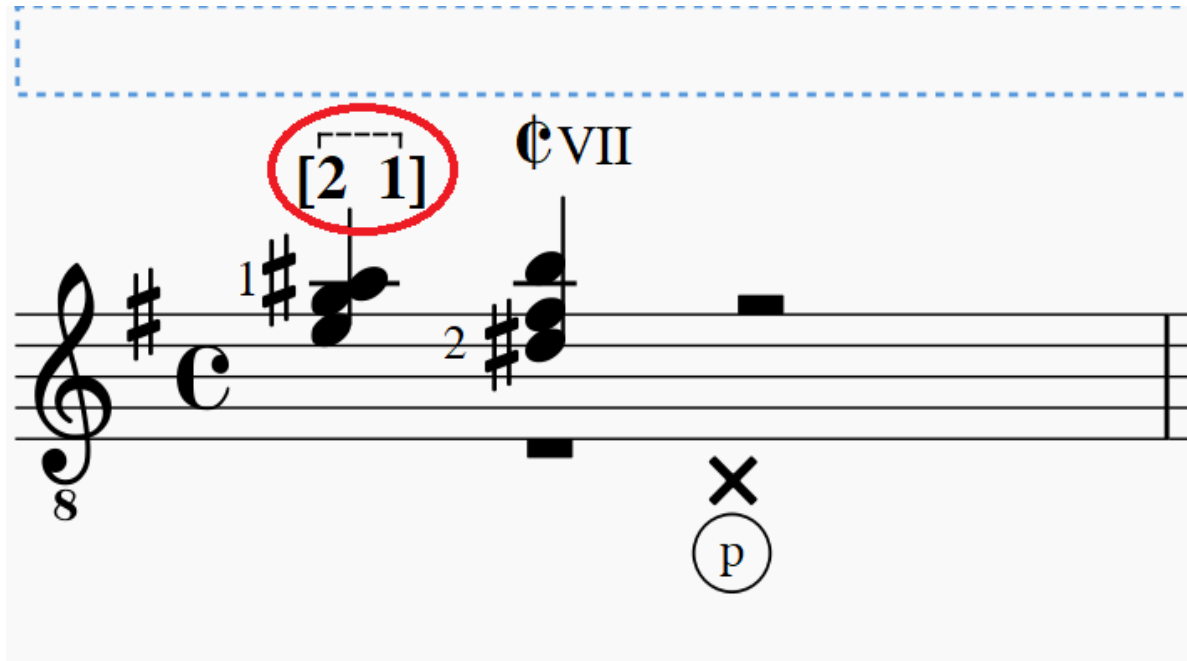


Figura 10 - Abertura em um acorde entre os dedos 2 e 1

- Sobreposição e sobreposição inversa - acontece quando dois dedos ou mais estão localizados na mesma casa em diferentes cordas, diferenciando apenas pelo sentido que os dedos se sobrepõem.

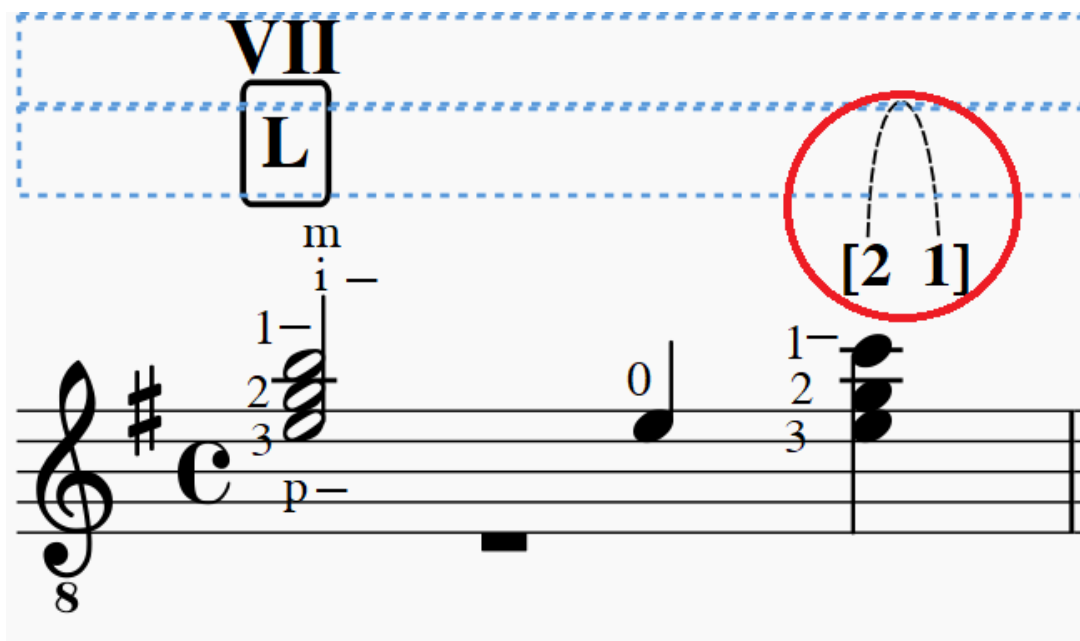


Figura 11 - Sobreposição inversa em um acorde entre os dedos 2 e 1

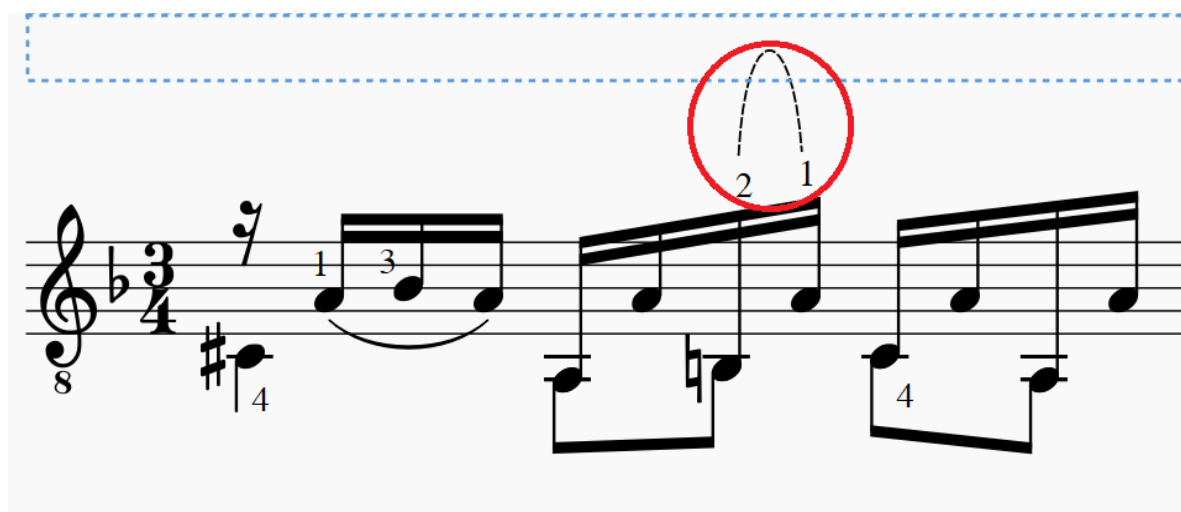


Figura 12 - Sobreposição inversa entre os dedos 2 e 1

Neste ponto foram necessários ajustes para deixar a visualização mais clara para prosseguir com a análise da mão direita.

## 1.2 Representação e notações da mão direita

Na mão direita as indicações são preferencialmente colocadas na parte inferior da pauta procurando não interferir no texto musical.

Seguimos a análise da mão direita na seguinte ordem:

- Recursos de polegar - tem a função de antecipação e apagamento dos baixos ou a utilização do mesmo para abafar todos os sons ressonantes.

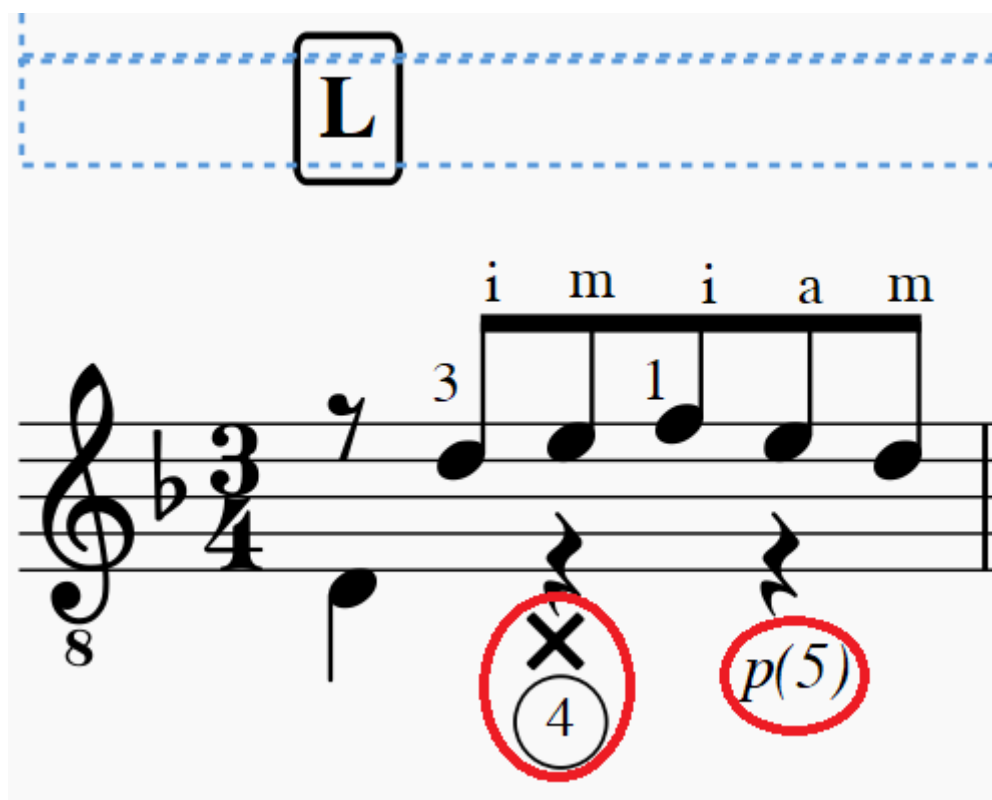


Figura 13 - Apagamento e antecipação de baixos respectivamente

- Abertura - acontece quando tem a distância de uma ou mais cordas entre os dedos *i-m-a*.





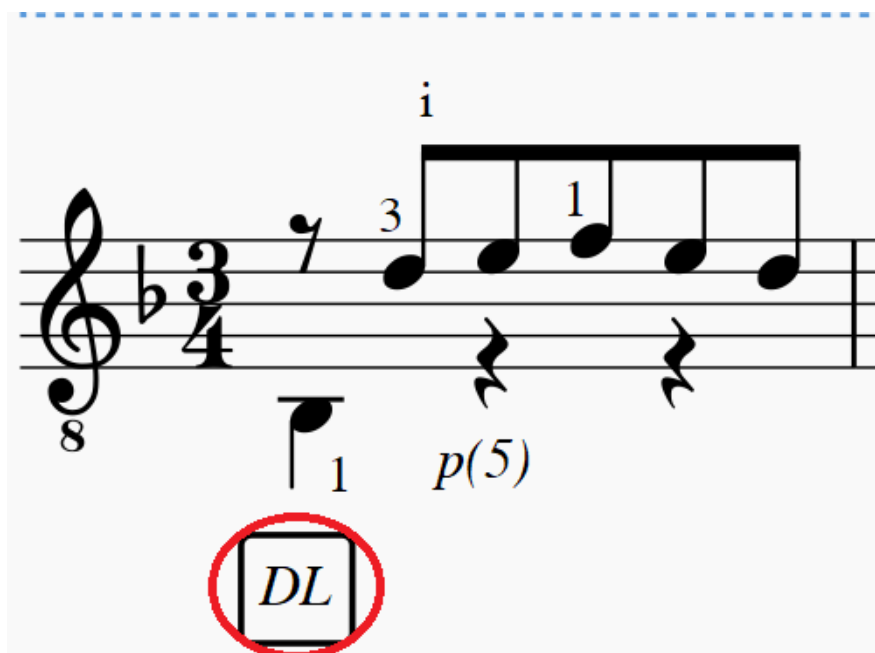


Figura 16 - Disposição linear dos dedos

Figure 17 displays a musical score in 2/4 time, key of D major. The melody consists of a quarter note D5 (finger 1), a quarter note E5 (finger 1), a quarter note F#5 (finger 1), and a quarter note G5 (finger 1). The bass line features a quarter note D4 (finger 1), a quarter note E4 (finger 1), a quarter note F#4 (finger 1), and a quarter note G4 (finger 1). A red circle highlights a box labeled "DI" (Disposição Intermediária dos dedos) below the first bass note. The number "8" is written below the treble clef, and "II" is written above the first melody note. The letters "m", "a", "m", and "a" are written above the melody notes, and "p", "i", "p", and "i" are written below the bass notes.

Figura 17 - Disposição intermediária dos dedos

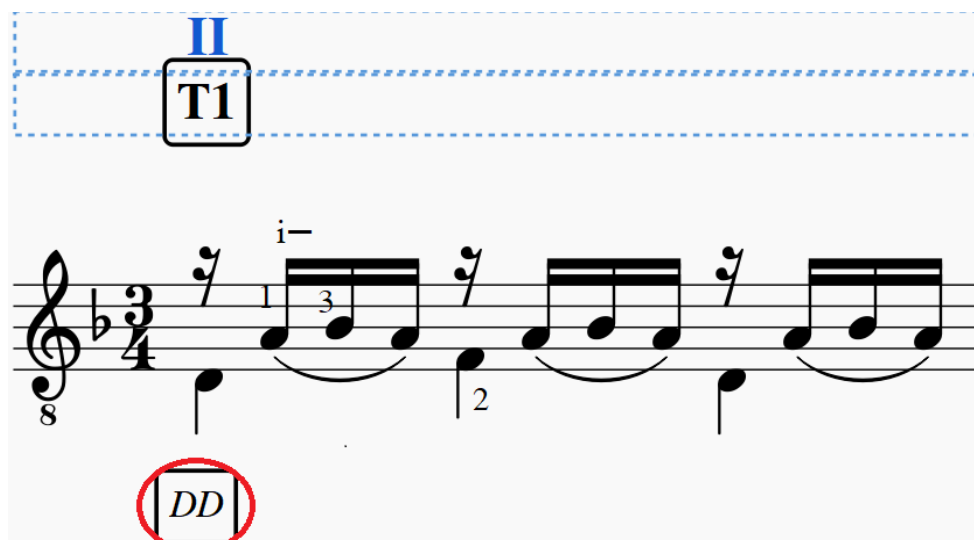


Figura 18 - Disposição diagonal dos dedos

- Repetição por deslizamento - após a execução de ligados pela mão esquerda o último dedo tocado pela mão direita faz um repetição na corda de cima.

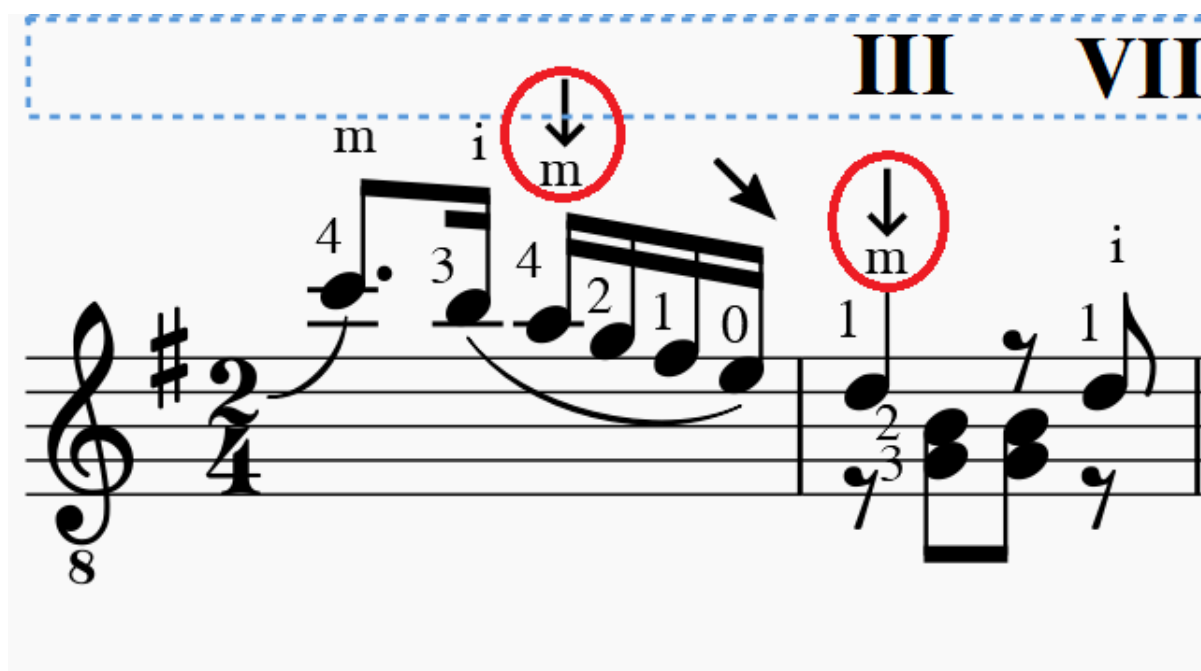









Figura 19 - Repetição do dedo m que deslizou da corda Mi para Si






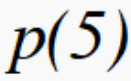

Após fazer estas notações é necessário fazer ajustes para melhor visualização da análise.

Finalizando o guia é necessário fazer uma revisão final da análise mecânica, reanalizando procedimento por procedimento, atentando-se a possíveis melhorias tanto de algum processo específico quanto de visualização e no caso de ocorrer alguma situação específica, um asterisco seguido com uma nota de explicação detalhará o caso.

## CAPÍTULO 2:

### GLOSSÁRIO

Simbologia	Definição
	Posicionamento no violão. (Página 15)
	Longitudinal. (Página 15)
	Transversal 1. (Página 16 e 17)
	Transversal 2. (Página 16 e 17)
	Sobreposição inversa. (Página 21)
	Contração para mão esquerda e Cruzamento para mão direita. (Páginas 20 e 24)
	Abertura, tanto de mão direita quanto esquerda, a diferença está em que mão o símbolo aparece (i-m-a ou 1, 2, 3, 4). (Páginas 21 e 23)

Simbologia	Definição
	Disposição diagonal. (Página 24)
	Disposição intermediária. (Página 24)
	Disposição linear. (Página 24)
	Apagamento de baixo. (Página 23)
	Apagamento com o polegar ou parte lateral da mão direita. (Página 23)
	Antecipação de baixo. (Página 23)
	Repetição por deslizamento. (Página 26)




<b>Simbologia</b>	<b>Definição</b>
	Eixo. (Página 18)
	Ponto de apoio. (Página 18)
	Pivô misto. (Página 19)

Tabela 1 - Divisão em duas colunas um lado representando a simbologia através de imagens e do outro lado a definição de forma objetiva.

Caso procure por uma definição um pouco mais detalhada, as páginas onde contém as explicações estão nas definições.

## PARTITURAS:

6 Variations sur les Folies d' Espagne, Opus 45

E

Les Adieux, Opus 21

## ANÁLISE MECÂNICA

sur les Folies d'Espagne, Op. 45

Andantino

32



**I**  
**L**

17  
Var. I

*i m i a m*

*i m a*

*m*

*p p i p p*

**III** **I** **TI** **L**

21

*i m 3 4*

*i 3 1 4*

*i m i p p*

25

**I**  
**TI**

29

*i 1 4*

*4 a i*

*m i*

**II**  
**TI**

33  
Var. II

*i-*

*2 1*

35

I

37

T2

39

T1

L

41

T1

43

T2

45

T1

47

L

CV = CVIII

49

Var. III

T1

L

CX = CIX

T1

53

V

L

57



76

V III II I II I II I

L T1 L T1 L T1

DL DD DL

79

L T1

DD

Un poco più Adagio

81

I II I T1 L T2 V IV II

L T1 T1 L T2 T1 L

Var. V

87

I II I L T1 L T1 L

91

T1 L T1 L I V T1





142 *CVIII* L TI III L II I TI L II

147 TI I L II III TI I

153 L TI L TI

158 L TI L TI IV L

163 TI L III II V VII



*Casos como o c. 114 e 117 a disposição diagonal não é desfeita.*

*Pausas de colcheias serão com o dedilhado da mão direita dos acordes anteriores.*

*C. 154 e 158 o dedo 4 da mão esquerda apaga o Ré da corda solta.*

*C. 155-156 e 159-160 o dedo 2 apaga o Lá da corda solta.*

# LA DESPEDIDA

("LES ADIEUX")

Dedicated to F. Vaccari

OPUS 21

Fernando Sor

**Andante**

II T1 VII L T1 L

6 T1 V T1 L IV T1

10 I VII L IX I T1

13 III T1 L I T1 II L

p DD p(5) p(4)

16

III

II

T1

L

C II

C VI

V

T1

L

C VII

19

VII

T1

L

C VII

C VIII

C VII

V

T1

VI

T2

IV

L

T1

22

I

IV

T2

I

T1

25

T2

T1

IV

VII

L

I

T1

C III

28

I

II

L

III

I

T1

III

II

32

I T2 III I T1 II V III II L I T1

35

VII T2 L T1 II T2

39

T1 II T2 T1 VI

42

II VI L T1 L

46

II T1 V I L T1 VIII

The image displays a musical score for guitar, consisting of five systems of music. Each system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The score is annotated with various musical notations and guitar-specific instructions:

- System 1 (Measures 32-35):** Features a sequence of chords labeled I, T2, III, I, T1, II, V, III, II, L, I, and T1. Fretboard diagrams show fingerings (e.g., 4-2-3-1, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1). Dynamic markings include *p* and *p(4)*.
- System 2 (Measures 35-38):** Continues the sequence with VII, T2, L, T1, II, and T2. Fretboard diagrams show fingerings (e.g., 4-2-3-1, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1). Dynamic markings include *p* and *p(4)*.
- System 3 (Measures 39-41):** Features T1, II, T2, T1, and VI. Fretboard diagrams show fingerings (e.g., 4-2-3-1, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1). Dynamic markings include *p* and *p(4)*.
- System 4 (Measures 42-45):** Continues with II, VI, L, T1, and L. Fretboard diagrams show fingerings (e.g., 4-2-3-1, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1). Dynamic markings include *p* and *p(4)*.
- System 5 (Measures 46-49):** Features II, T1, V, I, L, T1, and VIII. Fretboard diagrams show fingerings (e.g., 4-2-3-1, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1, 4-1-2, 3-2-1). Dynamic markings include *p* and *p(4)*.

50

I XI I VIII II

L T1

harm.

12 12

p

54

I CII III

L

nat. harm.

i 12 12

DL

4 1 m i

[2 1] m i m

p

57

II T1 T2 T1

a i m i m

4 1 m

a i

1 2

Δ

60

63

I CII

a i m i m

4 1 m

a i

1 2

66

**Allegretto**  
**Paisiello**

69

73

77

82

87 T1 L T1

*♩* III *i m a m i m a m*

88 DI

91 L T1 L T1 II

*♩* III *i a m i a m i m*

8 DD DL DD

95 I T2 T1 IV T2 T1 I II II L

*i m a m* *♩* I *2-* *2-* *♩* III *3-* *3-* *m*

8 5 4 p

99 II III I T1 II L

*i* *1* *a* *m a m a* *m a m a*

8 DI *p i p i i i*

103 III T1 I III

*m* *4* *1* *a* *♩* I *m a m a* *III*

8 DI 2

107

T2 L V L L

DD DI

111

i 3 i 3 i 3 i 3

115

L II V I II T1

DD DL DD

119

I L T2 T1 L T1

DL DD DL DD



*C. 118 - após tocar o si dobrar a falange para manter o baixo prolongado*

PARTITURAS:

6 Variations sur les Folies d' Espagne, Opus 45

E

Les Adieux, Opus 21

EDIÇÃO

sur les Folies d'Espagne, Op. 45

Andantino

51

25 *mf* *sf* *sf*

29 *sf* *i* *a* *i* *m* *i* *p* *p*

33 *mf* *i-* *p*

Var. II

35 *mf* *m-* *p*

37 *mf* *i-* *p*

39 *mf* *i* *m* *cresc.* *f* *p* *i* *m* *i* *p* *p*

$\frac{1}{2}CII$

41

*f* *p*

43

*mf* *p*

45

*cresc.*

47

*f* *p* *mf* *i*

CV<sup>-</sup> CVIII

49

*mf*

1/2CX<sup>-</sup> 1/2CIX

53

*mf* *p* *mf* *i*

57

61

65

Var. IV

68

71

73



98  $\frac{1}{2}CIII$

*p* *sf*

102  $\frac{1}{2}CIII$

*p*

108  $\frac{1}{2}CII$

*pp* *p*- *cresc.* *poco* *a* *poco* *attacca subito*

Allegro vivace

112  $\frac{1}{2}CVII$

*ff* *p*

117  $\frac{1}{2}CII$

*p*

122  $\frac{1}{2}CII$

*f* *p*



127  $\frac{1}{2}CII$

132  $\frac{1}{2}CII$

137  $\frac{1}{2}CV$   $\frac{1}{2}CV$

142  $CVIII$

147

153

158

127  $\frac{1}{2}CII$

132  $\frac{1}{2}CII$

137  $\frac{1}{2}CV$   $\frac{1}{2}CV$

142  $CVIII$

147

153

158

163

$\frac{1}{2}CII$   $\frac{1}{2}CV$   $\frac{1}{2}CVII$

*ff*

# LA DESPEDIDA

("LES ADIEUX")

Dedicated to F. Vaccari

OPUS 21

Fernando Sor

Andante

6

10

13

16

*p* *sf* *sf*

19

*sf*

22

25

*sf*

28

*p* *sf* *sf*

32

35 

39

46 *harm.* *nat.*

*sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

50

*sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

*harm.*  
12 12

54

*nat.* *harm.*  
12 12

*p* *sf* *sf*

57

*sf* *p* *p*

60

*sf* *p* *p*

63

*sf* *p* *morendo*

66 rallentando e morendo

**Allegretto  
Paisiello**

69

73

77

82

87

*marcadas*

91

95

*f p f p f p f p f p f p*

99

*a tempo*

103

*cresc.*



107

*cresc.* *sf* *sf* *libitum*

111

*p* *marcadas* *p* *p*

115

*sf* *sf* *sf*

119

*p* *sf* *sf* *sf*

## CONCLUSÃO

A análise mecânica instituiu um novo processo de estudo, implementando detalhadamente as movimentações e trazendo certo conforto para execuções performáticas. Essas demandas instrumentais até fazem parte da rotina de estudo de muitos violonistas, porém nem sempre levados em consideração, pois a crença de que a repetição incansável, sem um planejamento prévio de compreensão de certos trechos e da movimentação adequada, resultará no aperfeiçoamento com o instrumento ou na melhora da técnica, entretanto, sem garantir uma constância de acertos do trecho ou passagem em questão. Todo instrumentista busca constância em suas performances e compreender as movimentações e absorver o que o corpo precisa fazer, ajudam no processo de aprendizagem e garantem segurança em executar no palco o que foi trabalhado durante os estudos diários com o instrumento.

## REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

CANILHA, Cauã B. *Uma análise mecânica sobre os 25 Etudes Mélodiques et Progressives Op. 60 para violão, de Matteo Carcassi*. Dissertação (Mestrado em música) - Escola de Comunicação e Artes, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2019.

GIULIANI, Mauro. *The Complete Works in facsimiles of the original editions*. (ed. Brian Jeffrey), vol. 6, London, Tecla, 1984.

## ANEXO 1:

Partitura em fac-simile da edição original da *6 Variations sur les Folies d'Espagne Op. 45* de Mauro Giuliani.

6

30907

VI  
**VARIATIONS**  
*pour la*  
**Guitarre**  
*Sur les folies d'Espagne*  
par  
*Mauro Giuliani*  
*Oeuvre 45.*

Andantino.

THEMA. *mf*

Var: I. *mf sf*

Var: II. *mf p mf cres f p mf cres f*